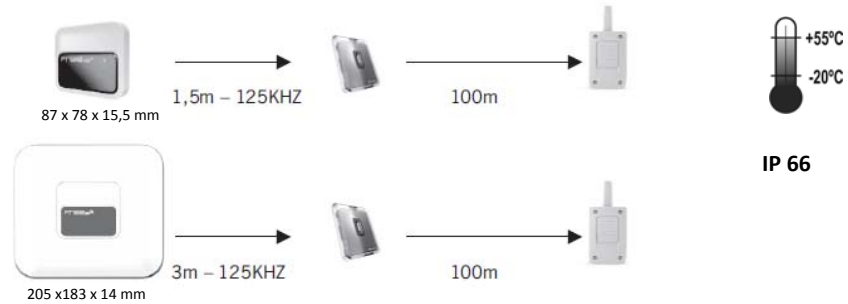
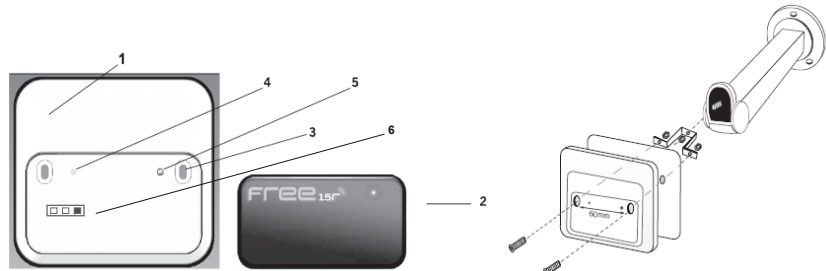


FREE 15R / FREE 30R

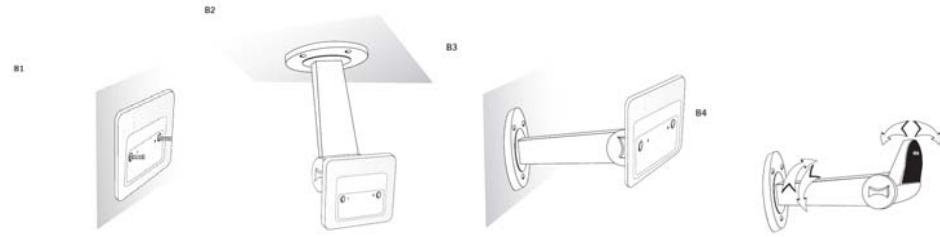


Installation

A) SUPPORT FIXING

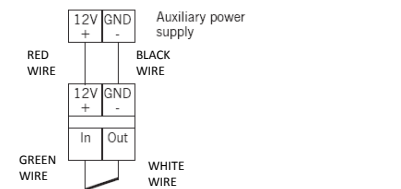


B) INSTALLATION EXAMPLES

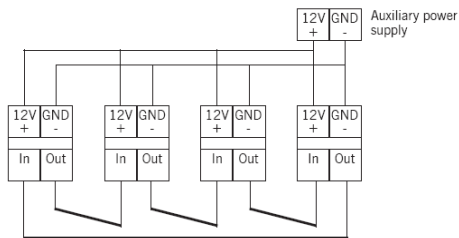


Connection

Wiring diagram for the installation of an activator:
Where one activator only is to be used, the IN and OUT synch. signals must be short circuited.

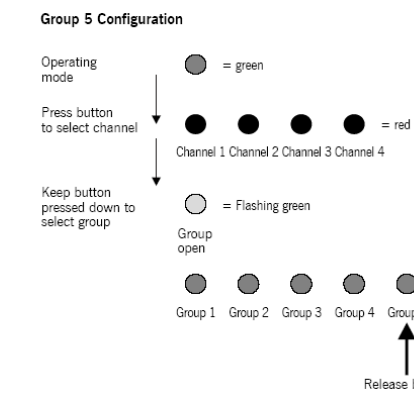
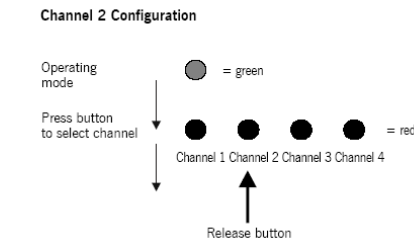


Wiring diagram for the installation of more than one activator in series (maximum 4) and avoiding interference between them. To do so, the OUT synch. signal must be connected to the IN synch. signal of the following activator.

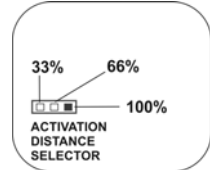


Configuration channels and groups

Sequence for configuring channels and groups (e.g. channel 2, group 5)



Selection activation distance



Manual de usuario

Disparador manos libres

Características técnicas

| | FREE 15 R | FREE 30 R |
|--|--|-----------|
| Frecuencia de trabajo | 125kHz | |
| Alimentación | 12/24V(ac)/(dc) +/- 10% | |
| Consumo | 50mA | |
| Potencia radiada | <25mW | |
| Cableado | 4 cables (+12V – Rojo; -GND – Negro; Sync IN – Verde; Sync OUT – Blanco) | |
| Área de activación (modo manos libres) | 1,5m (ajutable mediante selector 6) | 3m |

Instalación (ver tabla Installation)

El disparador está formado por dos piezas: una caja compacta (1) con la parte frontal de plástico y la salida del cable en la parte posterior, y un adhesivo embellecedor (2). Está diseñado para ir colocado directamente en la pared o empotrado. La fijación se hace mediante dos tornillos (3), separados entre ellos 60mm (separación ideal si se empotra en una caja estándar de enchufe o interruptor). El adhesivo se coloca sobre la posición 2 de la figura, asegurando que el led (5) queda visible a través de la ventana del adhesivo. Antes de colocar el adhesivo, atornillar y configurar el disparador.

Nota: No se recomienda instalar el disparador sobre superficies metálicas, ya que puede verse reducida el área de activación.

Selección de distancia de activación

Utilizando el selector (6), se podrá seleccionar la distancia de activación deseada. La distancia máxima es de 1,5 metros, y la distancia mínima es de un 33% de 1,5 metros.

Configuración de canales y grupos (ver tabla Configuration channels and groups)

Para configurar el modo de trabajo del disparador se utiliza el pulsador (4).

Configuración de canal: Presionar el pulsador de configuración y mantener presionado hasta ver tantas señales largas rojas como el canal que desea configurar. Por ejemplo, si desea configurar el canal 2, deberá dejar de presionar el pulsador después de la segunda señal larga roja.

Configuración de grupo: Presionar el pulsador de configuración y mantener presionado. El led realizará las señales rojas de configuración de canal y después de una serie de señales intermitentes verdes que indicarán grupo abierto, empezará la secuencia de selección de grupo (señales largas verdes que indicarán los grupos del 1 al 7). Dejar de presionar en el grupo deseado. Por ejemplo, si desea configurar el grupo 5, deberá dejar de presionar el pulsador después de la quinta señal larga verde.

Este procedimiento se puede realizar tantas veces como sea necesario.

Canal: Permite seleccionar el canal a enviar al receptor.

Grupo: Permite la instalación de más puertas con activaciones independientes (hasta un total de 22).

Funcionamiento

Al alimentar el disparador el led realizará tantas intermitencias rojas como el canal que tenga configurado y tantas intermitencias verdes como el grupo que tenga configurado. Seguidamente el led pasará a estar en verde fijo.

Acercando el tag/emisor al disparador en modo manos libres o presionando el pulsador, este enviará una señal al receptor en el que esté programado.

Deshabilitación del área de activación

Si se conecta el cable Sync IN, cable verde, a masa (GND), cable negro, se deshabilita el área de activación y el tag/emisor no se activará.

Uso del equipo

Este equipo está diseñado para ser utilizado en el control de accesos de puertas automáticas.

No está garantizado su uso para accionar directamente otros equipos distintos de los especificados.

El fabricante se reserva el derecho a cambiar especificaciones de los equipos sin previo aviso.

Advertencia

Algunos elementos estructurales de un edificio pueden afectar a la propagación de la señal que activa el tag. Esto puede conllevar activaciones accidentales del tag estando éste a una distancia superior a 3m del disparador. Si esto ocurre desplace el tag o el disparador de su localización actual.

JCM TECHNOLOGIES, S.A. declara que el producto **FREE 15 R** y **FREE 30 R**, cumplen con los requisitos de la Directiva de Equipos de Radio y Equipos Terminales de telecomunicación 1999/5/CEE, siempre y cuando su uso sea el previsto.

Declaración de conformidad ce

Ver página web www.jcm-tech.com

Manuel de l'utilisateur

Déclencheur mains libres

Caractéristiques techniques

| | FREE 15 R | FREE 30 R |
|---------------------------------------|--|-----------|
| Fréquence de travail | 125kHz | |
| Alimentation | 12/24V(ac)/(dc) +/- 10% | |
| Consommation | 50mA | |
| Puissance rayonnée | <25mW | |
| Câblage | 4 câbles (+12V – Rouge; -GND – Noir; Sync IN – Vert; Sync OUT – Blanc) | |
| Zone d'activation (modo mains libres) | 1,5m (réglable par sélecteur 6) | 3m |

Installation (voir table Installation)

Le déclencheur se compose de deux pièces : un boîtier compact (1) doté d'une partie frontale en plastique et d'une sortie de câble sur la partie postérieure ; un adhésif enjoliveur (2). Le déclencheur est conçu pour être installé directement sur le mur ou encastré. La fixation se fait au moyen de deux vis (3) séparées de 60 mm (séparation idéale s'il est prévu de l'encastrer dans un boîtier standard de prise ou d'interrupteur). Placer l'adhésif sur la position 2 illustrée ci-dessus, en veillant à ce que la led (5) reste visible à travers la fenêtre de l'adhésif. Avant de placer l'adhésif, visser et configurer le déclencheur.

N. B. : il est déconseillé d'installer le déclencheur sur des surfaces métalliques, car cela risque de réduire la zone d'activation.

Sélection de distance d'activation

En utilisant le sélecteur (6), vous pouvez sélectionner la distance d'activation souhaitée. La distance maximale est de 1,5 mètres et la distance minimale est de 33% de 1,5 mètres.

Configuration des canaux et des groupes (voir table Configuration channels and groups)

Pour configurer le mode de travail du déclencheur, on utilise le bouton (4).

Configuration du canal : appuyer sur le bouton de configuration et le maintenir enfoncé jusqu'à l'obtention du même nombre de longs signaux rouges que le canal à configurer. Par exemple, si l'on souhaite configurer le canal 2, il conviendra de lâcher le bouton après le deuxième long signal rouge.

Configuration du groupe : appuyer sur le bouton de configuration en le maintenant enfoncé. La led émettra les signaux rouges de configuration de canal et après une série de signaux intermittents verts indiquant un groupe ouvert, la séquence de sélection de groupe commencera (long signaux verts qui indiqueront les groupes de 1 à 7). Lâcher le bouton sur le groupe désiré. Par exemple, si l'on souhaite configurer le groupe 5, on devra lâcher le bouton après le cinquième long signal vert.

On peut réaliser cette procédure autant de fois que nécessaire.

Canal : permet de sélectionner le canal à envoyer au récepteur.

Groupe : permet d'installer davantage de portes à activations indépendantes (jusqu'à un total de 22).

Fonctionnement

Lorsque l'appareil est mis sous tension, la led clignote en rouge pour en faire autant que le canal que vous avez configuré et si de nombreux éclairs verts que le groupe a configuré. Ensuite, le LED sera vert.

Approcher le tag/émetteur du déclencheur en mode mains libres ou appuyer sur le bouton : l'émetteur enverra un signal au récepteur dans lequel il est programmé.

Désactivation de la zone d'activation

Si vous connectez le câble Sync IN, le fil vert, à la masse (GND), câble noir, désactive la zone de déclenchement et le tag/émetteur ne fonctionne pas.

Utilisation de l'appareil

Ces appareils ont été conçus pour agir comme contrôle d'accès de portes automatiques.

Nous ne garantissons pas leur utilisation pour actionner directement des équipements autres que ceux indiqués.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications des équipements sans avis préalable.

Avertissement

Certains éléments structurels d'un bâtiment peuvent affecter la propagation du signal qui active le tag. Cela peut conduire à une activation accidentelle du tag lorsque l'appareil est à une distance supérieure à 3m du déclencheur. Si cela se déplace le tag ou le déclencheur de son emplacement actuel.

JCM TECHNOLOGIES, S.A. déclare que le produit **FREE 15R**, **FREE 30 R** satisfait aux exigences de la Directive sur les Équipements hertziens et sur les Équipements terminaux de télécommunication 1999/5/CEE, sous réserve qu'il en soit fait l'utilisation prévue.

Déclaration de conformité CE

Voir le site Internet www.jcm-tech.com

User's Manual

Hands free activator

Technical data

| | FREE 15 R | FREE 30 R |
|---------------------------------|---|-----------|
| Operating frequency | 125kHz | |
| Power supply | 12/24V(ac)/(dc) +/- 10% | |
| Consumption | 50mA | |
| Radiated power | <25mW | |
| Wiring | 4 wires (+12V – Red; -GND – Black; Sync IN – Green; Sync OUT – White) | |
| Enabling area (hands-free mode) | 1,5m (adjustable via selector 6) | 3m |

Installation (see table Installation)

The activator is formed by two parts: a compact box (1) with a plastic front part and the wiring outlet at the back and an adhesive trim (2). It is designed to be fitted directly to or built into the wall. It is secured by two screws (3), separated by 60mm (ideal separation if it is built-into a standard plug or socket box). The adhesive is fitted over Position 2 in the Figure, ensuring that the led (5) is visible through the adhesive window. Before fitting the adhesive, screw in and configure the activator.

N.B.: The activator should not be installed on metal surfaces, as this may reduce the enabling area.

Activation distance selection

Using the selector (6), you can select the activation distance. The maximum distance is 1,5 meters, and the minimum distance is a 33% of 1,5 meters.

Configuration of channels and groups (see table Configuration channels and groups)

Use the button (4) to configure the activator's operating mode.

Channel configuration: Keep the configuration button pressed down until the number of long red signals is equal to the channel to be configured. For example, if you want to configure channel 2, release the button after the second long red signal.

Group configuration: Press the configuration button and keep it pressed down. The led will issue the red channel configuration signals followed by a series of flashing green signals to indicate that the open group will start the group selection sequence (long green signals indicating groups 1 to 7). Release the button at the required group. For example, if you want to configure group 5, release the button after the fifth long green signal.

The procedure can be carried out as many times as required.

Channel: This allows for the channel to be sent to the receiver to be selected.

Group: This allows for the installation of more independently enabled doors (to a total of 22).

Operating

When the equipment is switched on, the led blinks red to make as many as the channel you have configured and so many flashes green as the group have configured. Then the LED will be solid green.

By bringing the tag/transmitter close to the hands-free activator or pressing the button, the activator will send a signal to the receiver in which it is programmed.

Disabling the activation area

If you connect the cable Sync IN, green wire, to ground (GND), black wire, you disable the trigger area and the tag/transmitter will not work.

Use of the equipment

These equipments are designed for use as access controls for automatic doors. Their use is not guaranteed for directly activating any other equipment different to that specified.

The manufacturer reserves the right to modify equipment specifications without prior notice.

Warning

Some structural elements of a building can affect the propagation of the signal that activates the tag. This can lead to accidental activation of the tag when the unit is at a distance greater than 3m from the trigger. If this happens move the tag or the trigger of his current location.

JCM TECHNOLOGIES, S.A. declares that the product **FREE 15 R**, **FREE 30 R** is compliant with the requirements of the 1999/5/EEC Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Directive, provided it is used as established.

CE declaration of conformity

See website: www.jcm-tech.com

Benutzerhandbuch

Hands-Free-Auslöser

Technische merkmale

| | FREE 15 R | FREE 30 R |
|--|--|-----------|
| Arbeitsfrequenz | 125kHz | |
| Stromversorgung | 12/24V(ac)/(dc) +/- 10% | |
| Stromaufnahme | 50mA | |
| Strahlungsteistung | <25mW | |
| Verkabelung | 4 Kabel (+12V – Rot; -GND – Schwarz; Sync IN – Grün; Sync OUT – Weiss) | |
| Aktivierungsbereich (Hands-free-Betrieb) | 1,5m (über Wahlschalter 6) | 3m |

Installation (siehe Tabelle Installation)

Der Auslöser besteht aus zwei Teilen: einem kompakten Gehäuse (1) mit Vorderteil aus Kunststoff und Kabelausgang auf der Rückseite und einem Blendenaufkleber (2). Er ist direkt für die Auf- oder Unterputzmontage ausgelegt. Die Befestigung erfolgt durch zwei 60 mm voneinander getrennte Schrauben (3) (idealer Abstand, wenn er in ein Standardstecker- und Standardschaltergehäuse eingebaut wird). Der Aufkleber wird auf Position 2 in der Abbildung geklebt, was sicherstellt, dass die LED (5) durch das Fenster des Aufklebers sichtbar bleibt. Auslöser vor der Anbringung des Aufklebers verschrauben und konfigurieren. Anmerkung: Es wird nicht empfohlen, den Auslöser auf Metallflächen zu installieren, denn dies kann den Aktivierungsbereich verringern.

Selection Aktivierung Abstand

Mit dem Selektor (6), können Sie wählen Sie die gewünschte Aktivierung zu erreichen. Die maximale Entfernung beträgt 1,5 Meter und der Mindestabstand beträgt 33% von 1,5 Metern.

Konfiguration von kanälen und gruppen (siehe Tabelle Configuration channels and groups)

Zur Konfiguration der Arbeitsweise des Auslösers wird Taster (4) benutzt.

Kanalkonfiguration: Konfigurationstaster drücken und gedrückt halten, bis so viele lange rote Signale wie der Kanal zu sehen sind, der konfiguriert werden soll. Soll zum Beispiel Kanal 2 konfiguriert werden, muss der Taster nach dem zweiten langen roten Signal losgelassen werden.

Gruppenkonfiguration: Konfigurationstaster drücken und gedrückt halten. Die LED führt die roten Kanalkonfigurationssignale aus und nach einer Reihe grüner Blinksignale, die auf offene Gruppe hinweisen, beginnt die Gruppenauswahlfolge (lange grüne Signale, die die Gruppen 1 bis 7 angeben). An der gewünschten Gruppe loslassen. Soll zum Beispiel Gruppe 5 konfiguriert werden, muss der Taster nach dem fünften langen grünen Signal losgelassen werden.

Dieses Verfahren kann sooft wie nötig durchgeführt werden.

Kanal: Gestattet die Auswahl des an den Empfänger zu schickenden Kanals.

Gruppe: Gestattet die Installation von weiteren Toren mit unabhängigen Aktivierungen (bis insgesamt 22).

Betriebsweise

Wenn die Ausrüstungen angeschaltet sind, um die LED blinkt rot, um so viele wie im Kanal, den Sie eingerichtet haben und so viele blinkt grün wie die Gruppe konfiguriert haben. Dann leuchtet die LEDgrün werden.

Durch Annäherung des Tag/Senders an den Auslöser im Hands-Free-Betrieb oder Drücken des Tasters schickt dieser ein Signal an den Empfänger, in dem er programmiert wird.

Das Deaktivieren der Aktivierungsbereich

Wenn Sie das Kabel Sync IN, grüner Kabel, verbinden mit Masse (GND), schwarz Kabel, deaktiviert den Trigger-Bereich und die Tag/Sender wird nicht funktionieren.

Verwendung dieses Gerätes

Dieses Gerätes sind zur Verwendung für Automatiktorfornbedienungen bestimmt. Ihre Verwendung für die direkte Betätigung von Geräten, die von den Spezifikationen abweichen, ist nicht gewährleistet.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Gerätespezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

Warnung

Einige Strukturelemente eines Gebäudes können die Ausbreitungdes Signals, dass das Tag aktiviert. Dies kann zuunbeabsichtigten Aktivierung der Tag führen, wenn das Gerät in einem Abstand von mehr als 3m vom Abzug. Wenn dies der Fallverschieben Sie den Tag oder den Abzug seiner aktuellen Position.

JCM TECHNOLOGIES, S.A. erklärt, dass das Produkt **FREE 15 R, FREE 30 R** bei sachgemäßer Verwendung die Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EWG zu Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen erfüllt.

EG-konformitätserklärung

Siehe Webseite www.jcm-tech.com

Manuale dell’utente

Trigger mani libere

| Caratteristiche Tecniche | FREE 15 R | FREE 30 R |
|--|--|--|
| Frequenza di lavoro | 125kHz | 125kHz |
| Alimentazione | 12/24V(ac)/(dc) +/- 10% | 12/24V(ac)/(dc) +/- 10% |
| Consumo | 50mA | 50mA |
| Potenza radiata | <25mW | <25mW |
| Cablaggio | 4 cavi (+12V – Rosso; -GND – Nero; Sync IN – Verde; Sync OUT – Bianco) | 4 cavi (+12V – Rosso; -GND – Nero; Sync IN – Verde; Sync OUT – Bianco) |
| Area di attivazione (modalità mani libere) | 1,5m (regolabile tramite selettore 6) | 3m |

Installazione (vedi tabella Installation)

Il trigger è formato da due pezzi: una scatola compatta (1) con la parte frontale di plastica e l'uscita del cavo nella parte posteriore e un adesivo di abbellimento (2). È stato concepito per essere collocato direttamente alla parete o incassato. Il fissaggio si effettua per mezzo di due viti (3), separate tra loro da 60 mm (separazione ideale se s'incassa in una scatola standard per prese o interruttori). L'adesivo va collocato sulla posizione 2 della figura, facendo in maniera tale che il led (5) sia visibile attraverso lo spioncino dell'adesivo. Prima di collocare l'adesivo occorre avvitare e impostare il trigger.

Nota: non si consiglia di installare il trigger su delle superfici metalliche, giacché ciò ne potrebbe limitare l'area di attivazione.

Selezione attivazione a distanza

Utilizzando il selettore (6), è possibile selezionare la distanza di attivazione desiderata. La distanza massima è di 1,5 metri e la distanza minima è del 33% di 1,5 metri.

Impostazione di canali e gruppi (vedi tabella Configuration channels and groups)

Per impostare la modalità di lavoro del trigger si utilizza il pulsante (4).

Impostazione di canale: premere il pulsante d'impostazione e mantenerlo premuto fino a che non si vedano tanti segnali lunghi rossi come il canale che si vuole impostare. Per esempio, se si vuole impostare il canale 2, si dovrà smettere di premere il pulsante dopo il secondo segnale lungo rosso.

Impostazione di gruppo: premere il pulsante d'impostazione e mantenerlo premuto. Il led emetterà i segnali rossi d'impostazione di canale e dopo una serie di segnali intermittenti verdi che indicheranno il gruppo aperto inizierà la sequenza di selezione di gruppo (segnali lunghi verdi che indicheranno i gruppi dall'1 al 7). Smettere di premere quando si arriva al grupo desiderato. Per esempio, se si vuole impostare il gruppo 5, si dovrà smettere di premere il pulsante dopo il quinta segnale lungo verde.

Questo procedimento può essere ripetuto tutte le volte che sia necessario.

Canale: consente di selezionare il canale da inviare al ricevitore.

Gruppo: consente di effettuare l'installazione di più porte con attivazioni indipendenti (fino ad un totale di 22).

Funzionamento

Quando l'apparecchiatura è alimentata, il led lampeggia in rosso per fare quante più il canale è stato configurato e così tanti lampi verdi come il gruppo è stato configurato. Poi il LED è verde fisso.

Avvicinando il tag/trasmittitore al trigger in modalità mani libere o premendo il pulsante, questo invierà un segnale al ricevitore nel quale sia stato programmato.

Disabilitare l'area di attivazione

Se si collega il cavo Sync IN, filo verde, a massa (GND), cavo nero, disabilita la zona grilletto e il tag/trasmittitore non funziona.

Uso dell'apparecchiatura

Questi apparecchiature sono destinati ad un uso in telecomandi per porte automatiche. Il loro uso non è garantito per azionare in maniera diretta altri apparecchi diversi da quelli specificati.

Il fabbricante si riserva il diritto di cambiare le specificazioni degli apparecchi senza avviso previo.

Attenzione

Alcuni elementi strutturali di un edificio può influenzare la propagazione del segnale che attiva il tag. Questo può portare ad attivazione accidentale del tag quando l'unità si trova a una distanza maggiore di 3 m dal trigger. Se questo accade spostare il tag o il trigger della sua posizione attuale.

JCM TECHNOLOGIES, S.A. dichiara che il prodotto **FREE 15 R, FREE 30 R** rispetta i requisiti contenuti nella Direttiva sugli apparecchi radio e i terminali di telecomunicazione 1999/5/CEE, sempre che il suo uso sia quello previsto.

Dichiarazione di conformità CE

Vedi pagina web www.jcm-tech.com

Gebruikershandleiding

Handvrije ontspanner

Technische Kenmerken

| | FREE 15 R | FREE 30 R |
|-----------------------------------|---|---|
| Werkfrequentie | 125kHz | 125kHz |
| Voeding | 12/24V(ac)/(dc) +/- 10% | 12/24V(ac)/(dc) +/- 10% |
| Verbruik | 50mA | 50mA |
| Uitgestraald | <25mW | <25mW |
| Bekabeling | 4 kabels (+12V – Rood; -GND – Zwart; Sync IN – Groen; Sync OUT – Wit) | 4 kabels (+12V – Rood; -GND – Zwart; Sync IN – Groen; Sync OUT – Wit) |
| Activeringszone (handvrije modus) | 1,5m (instelbaar via schakelaar 6) | 3m |

Installatie (zie tabel Installation)

De ontspanner bestaat uit twee delen: een compact huis (1) met plastic frontplaat en snoeruitgang achteraan, en een zelfklevende sierplaat (2). Hij is ontworpen om rechtstreeks op de muur geplaatst te worden of om ingebouwd te worden. Hij wordt bevestigd door middel van twee schroeven (3), die 60mm uit elkaar liggen (ideale afstand als hij in een standaard stopcontact of schakelaar ingebouwd wordt). De sticker wordt over de positie 2 op de afbeelding gekleefd, waarbij er op gelet moet worden dat de LED (5) doorheen het vensterjte van de sticker zichtbaar blijft. Alvorens de sticker aan te brengen, dient u de ontspanner vast te schroeven en te configureren. Nota: Het is niet raadzaam de ontspanner op metalen oppervlakken te installeren, omdat hierdoor de activeringszone beperkt kan worden.

Selectie activering afstand

Met behulp van de keuzeschakelaar (6), kunt u de gewenste activering afstand. De maximale afstand is 1,5 meter en de minimale afstand is 33% van de 1,5 meter.

Configuratie van kanalen en groepen (zie tabel Configuration channels and groups)

De werkmodus van de ontspanner wordt geconfigureerd met behulp van de drukknop (4).

Configuratie van een kanaal: Druk op de configuratiedrukknop en houd deze ingedrukt tot het aantal lange rode signalen zichtbaar wordt dat overeenstemt met het kanaal dat u wenst te configureren. Bijvoorbeeld, als u kanaal 2 wenst te configureren, dient u de drukknop los te laten na het tweede lange rode signaal.

Configuratie van een groep: Druk op de configuratiedrukknop en houd deze ingedrukt. De LED zal de rode configuratiesignalen voor de kanalen aangeven en vervolgens een reeks intermitterende groene signalen die een open groep aangeven, dan zal de sequentie voor de selectie van de groep starten (lange groene signalen die de groepen 1 tot 7 aangeven). Laat de drukknop los bij de gewenste groep. Bijvoorbeeld, als u groep 5 wenst te configureren, dient u de drukknop los te laten na het vijfde lange groene signaal.

Deze procedure kan zo vaak als nodig herhaald worden.

Kanaal: Laat toe het kanaal te selecteren dat naar de ontvanger gezonden moet worden.

Groep: Maakt de installatie mogelijk van meerdere poorten met onafhankelijke activeringen (tot een totaal van 22).

Werking

Wanneer de uitrusting ingeschakeld wordt, om de LED rood knippert zo veel als het kanaal dat u hebt geconfigureerd en zo veel knippert groenals de groep hebt geconfigureerd. Dan is de LED groen branden.

Door de transponder/zender in de buurt van de handvrije ontspanner te brengen of door op de drukknop te drukken, zal een signaal naar de ontvanger gezonden worden waarin het geprogrammeerd is.

Het uitschakelen van de activering gebied

Als u de kabel Sync in, groene draad, aan de massa (GND), zwarte kabel, schakelt de trekker gebied en de tag / zender zal niet werken.

Gebruik van apparatuur

Deze apparatuur zijn bestemd voor de afstandsbediening van automatische deuren. Zijn gebruik wordt niet verzekerd om andere apparatuur te bedienen.

De fabrikant behoudt zich het recht om de omschrijvingen van de uitrusting zonder voorafgaand bericht te wijzigen.

Waarschuwing

Een aantal structurele elementen van een gebouw kan van invloed op de propagatie van het signaal dat de tag activeert. Dit kan leiden tot per ongeluk activeren van de tag wanneer het toestel isop een afstand van meer dan 3 meter van de trekker. Als dit gebeurt zet de tag of de trekker van zijn huidige locatie.

JCM TECHNOLOGIES, S.A. verklaart dat het product **FREE 15 R, FREE 30 R** voldoet aan de vereisten van de Richtlijn voor eindapparatuur voor radio & telecomunicatie 1999/5/CEE, op voorwaarde dat het gebruikt wordt zoals voorzien.

Conformiteitsverklaring

Zie webpagina www.jcm-tech.com

Manual do Usuário

Disparador mãos-livres

| | FREE 15 R | FREE 30 R |
|--------------------------------------|---|---|
| Frequência de operação | 125kHz | 125kHz |
| Alimentação | 12/24V(ac)/(dc) +/- 10% | 12/24V(ac)/(dc) +/- 10% |
| Consumo | 50mA | 50mA |
| Potência emitida | <25mW | <25mW |
| Cabos | 4 cabos (+12V – Vermelho; -GND – Preto; Sync IN – Verde; Sync OUT – Branco) | 4 cabos (+12V – Vermelho; -GND – Preto; Sync IN – Verde; Sync OUT – Branco) |
| Área de activação (modo mãos livres) | 1,5m (ajustável através de seletor de 6) | 3m |

Instalação (ver tabela Installation)

O disparador compõe-se de duas peças: uma caixa compacta (1) com a parte frontal de plástico e a saída do cabo na parte posterior, e um autocolante de guarnição (2). Está desenhado para ser colocado directamente na parede ou embutido, fixo por meio de dois parafusos (3), separados entre eles 60mm (separação ideal para a sua colocação embutido numa caixa de tomada standard ou interruptor). O autocolante coloca-se sobre na posição 2 da figura, assegurando que o LED (5) é visível através da janela do autocolante. Antes de colocar o autocolante, aparafusar e configurar o disparador. Nota: Não é recomendável instalar o disparador sobre superfícies metálicas, o que poderia reduzir a área de activação.

Distância ativação Seleção

Usando o seletor (6), você pode seleccionar a distância de activação desejado. A distância máxima é de 1,5 metros ea distância mínima é de 33% de 1,5 metros.

Configuração de canais e de grupos (ver tabela Configuration channels and groups)

Para configurar o modo de funcionamento do disparador utiliza-se o pulsador (4).

Configuração de canal: Premir o pulsador de configuração e mantê-lo premido até visualizar o número de sinais longos vermelhos correspondente ao canal que deseja configurar. Por exemplo, se deseja configurar o canal 2 deverá soltar o pulsador depois do segundo sinal longo vermelho.

Configuração de grupo: Premir o pulsador de configuração e mantê-lo premido. O LED emitirá os sinais vermelhos de configuração de canal, e após uma série de sinais intermitentes verdes que indicarão o modo de grupo aberto iniciar-se-á a sequência de selecção de grupo (sinais longos verdes que correspondem aos grupos de 1 a 7). Soltar o pulsador ao alcançar o grupo desejado. Por exemplo, se deseja configurar o grupo 5, soltar o pulsador depois do quinto sinal longo verde.

Repetir este procedimento as vezes necessárias.

Canal: Permite seleccionar o canal a enviar ao receptor.

Grupo: Permite a instalação de mais portas com activação independente (até ao máximo de 22).

Funcionamento

Quando o equipamento é ligado, o LED pisca em vermelho para fazer como muitos como o canal que você configurou e assim muitos flashes verdes como o grupo tenha configurado. Em seguida, o LED será verde.

Aproximando o tag/emissor do disparador em modo mãos-livres, ou premindo o pulsador, este enviará um sinal ao receptor em que estiver programado.

Desativação da área de ativação

Se você conectar o cabo Sync IN, fio verde, ao terra (GND), cabo preto, desativa a área de disparo eo tag/transmissor não funcionará.

Uso do equipamento

Estes equipamentos destinam-se a serem utilizados em comandos à distância para portas automáticas. Não é garantido o seu uso para accionar directamente outros equipamentos diferentes dos especificados.

O fabricante reserva-se o direito a modificar as características dos equipamentos sem prévio aviso.

Aviso

Alguns elementos estruturais de um edifício podem afetar a propagação do sinal que ativa o tag. Isso pode levar a ativação acidental do tag quando a unidade está a uma distancia maior do que 3m do disparador. Se isso acontecer mover a marca ou o disparador de sua localização atual.

JCM TECHNOLOGIES, S.A. declara que o produto **FREE 15 R, FREE 30 R** cumpre com os requisitos da Directiva de Equipamentos de Rádio e Equipamentos Terminais de telecomunicação 1999/5/CEE, sempre e quando o seu uso seja o previsto.

Declaração de conformidade CE

Ver página Web www.jcm-tech.com

Εγχειρίδιο

Μηχανισμός απειμπλοκής δίχως χέρια

| Τεχνικά χαρακτηριστικά | FREE 15 R | FREE 30 R |
|--|---|---|
| Συχνότητα εργασίας | 125kHz | 125kHz |
| Τροφοδότηση | 12/24V(ac)/(dc) +/- 10% | 12/24V(ac)/(dc) +/- 10% |
| Κατανάλωση | 50mA | 50mA |
| Εκπομπούμενη ισχύς | <25mW | <25mW |
| Καλωδίωση | 4 καλώδια (+12V – Κόκκινο; -GND – Μαύρο; Sync IN – πράσινο; Sync OUT – Λευκό) | 4 καλώδια (+12V – Κόκκινο; -GND – Μαύρο; Sync IN – πράσινο; Sync OUT – Λευκό) |
| Χώρος ενεργοποίησης (θέση δίχως χέρια) | 1,5m (ρυθμιζόμενα μέσω επιλογέα 6) | 3m |

Εγκατασταση (Βλ. Πίνακα Installation)

Ο μηχανισμός απειμπλοκής αποτελείται από δυο κομμάτια: ένα συμπαγές κιβώτιο (1) με το εμπρόσθιο τμήμα από πλαστικό και την έξοδο καλωδίου στο πίσω μέρος, και ένα αυτοκόλλητο διακοσμητικό κάλυμμα (2). Έχει σχεδιαστεί για να είναι απευθείας τοποθετημένος στον τοίχο ή εντοιχισμένος. Η στερέωση γίνεται μέσα δυο βιδών (3), σε 60 mm απόσταση μεταξύ τους (ιδανικός διαχωρισμός, αν εντοχίζεται σε ένα απόλο κιβώτιο βιολιατός ή διακόπτη). Το αυτοκόλλητο τοποθετείται επί της θέσεως 2 του σχεδίου, σιγουρεύοντας ότι το φωτάκι led (5) να μένει ορατό, μέσω του ανοίγματος του αυτοκόλλητου. Πριν να τοποθετήσετε το αυτοκόλλητο, βιδώστε τις διαμορφώστε τις συνδέσεις του μηχανισμού απειμπλοκής. Σημείωση: Δεν συνιστάται το να εγκαταστήσετε τον μηχανισμό απειμπλοκής επί μεταλλικών επιφανειών, μια και μπορεί να μειωθεί έτσι η ζώνη ενεργοποίησης.

Επιλογή απόσταση ενεργοποίησης

Χρησιμοποιώντας τον επιλογέα (6), μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή απόσταση ενεργοποίησης. Η μέγιστη απόσταση είναι 1,5 μέτρα και η ελάχιστη απόσταση είναι 33% των 1,5 μέτρων.

Διαμορφωση καναλιων και ομαδων

Για να διαμορφωθεί ο τρόπος εργασίας του μηχανισμού απειμπλοκής, χρησιμοποιείται το κουμπί (4).

Διαμόρφωση του καναλιού: Πατήστε το κουμπί διαμόρφωσης και κρατήστε το πατημένο μέχρι που να δείτε τόσα κόκκινα μακρά σήματα, όσο και το κανάλι που θέλετε να διαμορφώσετε. Για παράδειγμα, αν θέλετε να διαμορφώσετε το κανάλι 2, θα πρέπει να σταματήσετε να πατάτε το κουμπί μετά από το δεύτερο κόκκινο μακρύ σήμα.

Διαμόρφωση της ομάδος: Πατήστε το κουμπί διαμόρφωσης και κρατήστε το πατημένο. Το φωτάκι led θα κάνει τα κόκκινα σήματα διαμόρφωσης καναλιού κι έπειτα από μια σειρά από πράσινα διακοκόμενα σήματα, που θα δηλώνουν ανοικτή ομάδα, θα αρχίει η διαδοχή επιλογής ομάδος (πράσινα μακρά σήματα που θα δηλώνουν τις ομάδες από το 1 έως το 7). Σταματήστε να πατάτε στην επιθυμητή ομάδα. Για παράδειγμα, αν θέλετε να διαμορφώσετε την ομάδα 5, θα πρέπει να σταματήστε να πατάτε το κουμπί μετά από το πέμπτο πράσινο μακρύ σήμα.

Αυτή η διαδικασία μπορεί να γίνεται, τόσες φορές, όσες είναι αναγκαία.

Κανάλι: Επιπρέπει την επιλογή καναλιού προς αποστολή στον δέκτη.

Ομάδα: Επιπρέπει την εγκατάσταση περισσότερων θυρών, με ανεξάρτητες ενεργοποιήσεις (μέχρι το πολύ 22).

Τρόπος λειτουργίας

Όταν ο εξοπλισμός ανάβεται, το LED αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμαγια να κάνουν όσο το κανάλι που έχει διαμορφωθεί και τόσα πολλαπλανοσβήνει με πράσινο χρώμα, όπως η ομάδα έχει ρυθμιστεί. Στη συνέχεια, το LED θα είναι σταθερά πράσινο.

Αν πληρώσετε τον tag/πομπό στον μηχανισμό απειμπλοκής, στην θέση χωρίς χέρια, ή πατώντας το κουμπί, αυτός θα στέλνει ένα σήμα στον δέκτη στον οποίο είναι προγραμματισμένος.

Η απενεργοποίηση της περιοχίς ενεργοποίησης

Εάν συνδέσετε το καλώδιο συγχρονισμού ΣΕ, πράσινο σύρμα με τη γείωση (GND), καλώδιο μούρο απενεργοποιεί την περιοχή σκανδάλη και η ετικέτα / πομπό δεν θα λειτουργήσει.

Χρήση του πινακα- δεκτη

Αυτοί οι πίνακες- δέκτης είναι προορισμένοι για χρήσεις τηλεχειρισμού για αυτόματες πόρτες. Την χρήση τους δεν μπορούμε να εγγυηθούμε, για την απευθείας ενεργοποίηση άλλων συσκευών διαφορετικών από τις αναφερόμενες.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα του να αλλάξει τα τεχνικά χαρακτηριστικά των συσκευών, δίχως προειδοποίηση.

Προειδοποίηση

Ορισμένα δομικά στοιχεία ενός κτίριου μπορεί να επηρεάσει την εξάπλωση του σήματος που ενεργοποιεί την ετικέτα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τυχαία ενεργοποίηση της ετικέτας, όταν η μονάδοβρίσκεται σε απόσταση μεγαλύτερη από 3 μέτρα από τη σκανδάλη.Αν συμβεί αυτό κίνηση την ετικέτα ή τη σκανδάλη του την τρέχουσα θέση του.

JCM TECHNOLOGIES, S.A. δηλώνει ότι το προϊόν **FREE 15 R, FREE 30 R** πληροί τις απαιτήσεις της Οδηγίας περί Ραδιοφωνικών Συσκευών και Εξοπλισμού Ακροδεκτών Τηλεπικοινωνιών 1999/5/EE, με την προϋπόθεση πως η χρήση του να είναι η προβλεπόμενη.

Δηλωση συμμορφωσης στην ΕΕ

Δείτε την ιστοσελίδα:www.jcm-tech.com

